

УДК 378.048.2

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ АСПИРАНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Ю.И. Никонова, Э.К. Григорьева, Н.К. Григорьева

***Аннотация.** Рассматриваются приемы организации самостоятельной работы с применением цифровых технологий в процессе обучения иностранным языкам на постдипломном этапе. Предлагаются виды самостоятельной работы аспирантов для углубления, закрепления и контроля коммуникативных умений. Анализируются возможности применения цифровых технологий для индивидуальной и групповой внеаудиторной самостоятельной работы. Даны рекомендации по использованию общедоступных Интернет-платформ для организации самостоятельной работы аспирантов.*

***Ключевые слова:** самостоятельная работа; преподавание иностранного языка в аспирантуре; цифровые технологии*

Обучение иностранным языкам в современном постдипломном образовании нацелено на владение иностранным языком как средством общения в профессиональной среде. Это значит, что изучение иностранного языка должно стать интегрированной частью формирования и развития научно-исследовательской компетентности. Компетентностный подход требует активного внедрения самостоятельной работы, так как он «предусматривает перевод процесса обучения на самообучение, предполагая проблематизацию содержания самостоятельной работы, познавательную самостоятельность и самооценку» [3, с. 16]. Согласно ФГОС [5] выпускник аспирантуры должен использовать современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке (УК-4). Применение цифровых технологий для самостоятельной работы является эффективным способом моделирования реальной иноязычной коммуникации, например, общения с зарубежными коллегами посредством электронной почты. «Освоенные умения информационной деятельности способствуют непрерывному самообразованию и совершенствованию в профессиональной сфере, личностной мотивации иноязычного общения во всех его формах, а, следовательно, и необходимости дальнейшего изучения иностранного языка» [2, с. 57-58]. Умение использовать современные информационные технологии и сети для научно-исследовательской деятельности и эффективной коммуникации является важнейшей составляющей деятельностного компонента общекультурной [3, с. 168] и медиакомпетентности аспирантов [1, с. 55].

Другой универсальной компетенцией выпускника аспирантуры ФГОС называет «способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-6)» [5]. Иностранный язык должен стать инструментом самообразования, творческого подхода к решению исследовательских задач. Задача преподавателя – сместить акцент на самообразование, личностный рост аспиранта. Основным принципом взаимодействия преподавателя и аспиранта становится опора на осмысленную самостоятельную творческую деятельность в сотрудничестве с преподавателем и другими обучающимися.

Самостоятельная работа аспирантов может быть индивидуальной и групповой, аудиторной и внеаудиторной, а также совмещать в себе эти элементы. Современные технологии позволяют усовершенствовать некоторые традиционные виды самостоятельной работы аспирантов, например, составление глоссария. Цель работы над глоссарием состоит в подборе и систематизации терминов, слов и выражений, встречающихся при изучении темы. Виртуальный глоссарий с использованием, например, Google-таблицы может стать формой групповой самостоятельной работы. Умение эффективно взаимодействовать в группе является важнейшим элементом обучения общению, в том числе иноязычному, в профессиональной среде. Цифровые технологии обеспечивают большое

разнообразие в формах совместной учебной деятельности. Проведение такого сложного типа занятия как коллоквиум возможно полностью или частично переместить в виртуальное пространство, например, с помощью Google-формы или виртуальной доски (<https://padlet.com>).

С целью ознакомления с дополнительными материалами по изучаемой теме аспирантам может быть предложено создание опорного конспекта по, например, одной из грамматических тем. Интересной формой традиционного опорного конспекта являются так называемые ментальные (или интеллектуальные) карты. Для их создания существуют различные платформы, например, <https://bubbl.us> и <https://mindmaster.com>. Подобные формы освоения иностранного языка развивают умения, связанные с поиском, сбором и обработкой информации, необходимые аспирантам для интеграции в международное научное сообщество [4, с. 167].

Современные цифровые технологии также позволяют организовать полный или частичный удаленный контроль самостоятельной работы аспирантов. В зависимости от цели, объем и формы применения цифровых технологий могут варьироваться. Проведение контрольных работ по грамматическому и лексическому материалу может быть полностью переведено в «пространство» цифровых технологий для экономии аудиторного времени. Обмен контрольными материалами может осуществляться через простую электронную почту либо с применением технологий цифровых тестовых заданий (например, Google-форма, <http://LearningApps.org>). Для закрепления, расширения и углубления знаний, умений и навыков, полученных во время аудиторных практических занятий, можно применять задания по созданию обобщающей таблицы. Интерактивная таблица создается преподавателем на общедоступной платформе (например, Google-диск), аспиранты могут вносить в нее сведения обобщающего характера в качестве закрепления пройденного материала или дополнить сведения по теме. Формой контроля может быть удаленная индивидуальная проверка преподавателем с последующим коллективным обсуждением во время аудиторного занятия. Применение цифровых технологий повышает мотивацию аспирантов, способствует обдуманному подходу к контролю и самоконтролю, снимая возможную стрессовую нагрузку аудиторного контроля. Преподавателю предоставляется возможность индивидуального подхода к оценке уровня знаний и устранению выявленных пробелов.

В условиях современного образовательного процесса цифровые технологии являются его неотъемлемой частью. Инновационное преподавание иностранного языка в аспирантуре предполагает широкое внедрение новых методов обучения. Современные компьютерные технологии помогают разнообразить самостоятельную работу аспирантов, способствуют ее более эффективному контролю преподавателем.

Литература

1. Вепрева, Т.Б., Печинкина, О.В. Медиаобразование как основа подготовки аспирантов к научной деятельности в рамках учебного курса «Иностранный язык» // Медиаобразование. – 2017. – № 2. – С. 51-61.
2. Марковина, И. Ю., Ширинян, М. В. Иностранный язык в неязыковом вузе на постдипломном этапе обучения: Потребности и перспективы (на примере медицинских вузов) // Вестник МГЛУ. – 2012. – Выпуск 12 (645) – С. 54-61.
3. Мекеко, Н. М. Теория и практика заочного обучения иностранному языку на основе компьютерных технологий: Автореф. дис. ... д-ра педаг. наук. Москва, 2009. 37 с.
4. Новицкая, А.В. Подготовка научно-педагогических кадров в аспирантуре средствами иностранного языка // Вестник СамГУ. – 2015. – № 1 (123). – С. 166-169.
5. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования, уровень высшего образования, подготовка кадров высшей квалификации, направление подготовки 22.06.01 «Технологии материалов». Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 июля 2014 г. № 888 // Российская газета. – 2015. – 28 янв. – № 15.

Сведения об авторах

Никонова Юлия Ивановна, кандидат филологических наук, старший преподаватель, КИЯ ЯНЦ СО РАН, e-mail: jnikonova@mail.ru; Григорьева Эльза Кирилловна, кандидат филологических наук, заведующая кафедрой, КИЯ ЯНЦ СО РАН, e-mail: kafedra_ysc@mail.ru; Григорьева Наталья Кирилловна, старший преподаватель, КИЯ ЯНЦ СО РАН, e-mail: kafedra_ysc@mail.ru

**SELF-LEARNING OF FOREIGN LANGUAGES USING INFORMATION
TECHNOLOGY AT POSTGRADUATE LEVEL**

Yu. Nikonova, E. Grigorieva, N. Grigorieva

Abstract. Ways to organize self-learning using information technology for teaching foreign languages at the postgraduate level are considered. Self-learning techniques to extend, train, and control communicative skills are suggested. Use of information technology for individual and group out-class self-learning is analyzed. The practice of using free Internet platforms for self-learning are discussed.

Keywords: self-learning; learning of foreign languages at postgraduate level; information technology

Data about the authors

Nikonova Yu., Candidate of Philological Sciences, senior lecturer, Department for Foreign Languages YSC SB RAS, jnikonova@mail.ru; Grigorieva E., Candidate of Philological Sciences, head of the department, Department for Foreign Languages YSC SB RAS, kafedra_ysc@mail.ru; Grigorieva N., Candidate of Philological Sciences, senior lecturer, Department for Foreign Languages YSC SB RAS, kafedra_ysc@mail.ru